

Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **21 (1903)**

Heft 394

PDF erstellt am: **19.09.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Abonnements:

Schweiz: Jährlich Fr. 6.
2tes Semester „ 3.
Ausland: Zuschlag des Porto.
Es kann nur bei der Post
abonnirt werden.

Preis einzelner Nummern 10 Cts.

Abonnements:

Suisse: un an „ fr. 6.
2^e semestre „ 3.
Etranger: Plus frais de port
On s'abonne exclusivement
aux offices postaux.

Prix du numéro 10 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Er erscheint 1—2 mal täglich, ausgenommen Sonn- und Feiertage.	Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement.	Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.	Paraît 1 à 2 fois par jour, les dimanches et jours de fête exceptés.
Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse , Zürich, Bern etc. Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiszelle (für das Ausland 35 Cts.).		Régie des annonces: Rodolphe Mosse , Zurich, Berne, etc. Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).	

Inhalt — Sommaire

Ahhanden gekommene Werttitel (Titres disparus) — Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Handelsregister. — Registre du commerce. — Der Aussenhandel Ungarns im Jahre 1902. — Eine neue argentinische Anleihe. — Arbeitslosen-zahlungen in Württemberg. — Voyageurs de commerce dans l'Afrique du Sud. — Ausländische Banken. — Banques étrangères.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.

Das Bezirksgericht St. Gallen hat mit Beschluss vom 26. Juni 1903, 11. und 15. September 1903 die Einleitung des Amortisationsverfahrens gemäss Art. 850 u. ff. O. R. in bezug auf folgende abhanden gekommene Werttitel verfügt:

- 1) Sparkassaschein Nr. 120983 der St. Gallischen Kantonalbank, d. d. 3. Juni 1901, de Fr. 150, lautend auf den Namen Roman Landerer, St. Gallen.
- 2) Sparkassaschein Nr. 123206 der St. Gallischen Kantonalbank, d. d. 2. Dezember 1901, de Fr. 400, lautend auf den Namen Euseb. Böhi, St. Gallen.
- 3) Die Mäntel zu nachstehenden Inhaber-Obligationen der Vereinigten Schweizerbahnen: Nr. 689, 691/93, 20081/82 I. Hypothek von 1865, Nr. 2195/98, 2200/04, 2206 II. Hypothek von 1865.
- 4) Sparkassaschein Nr. 37874 der Ersparnisanstalt der Stadt St. Gallen, d. d. 1. Juni 1891, de Fr. 500, lautend auf den Namen Karolina Witzigmann.
- 5) Sparkassaschein Nr. 55045 des Kaufmännischen Direktoriums in St. Gallen, d. d. 8. Juni 1874, de Fr. 600, lautend auf den Namen Karolina Witzigmann.

Die allfälligen Inhaber dieser Titel werden hiemit aufgefordert, dieselben innert drei Jahren, von der ersten Auskündigung an gerechnet, dem Präsidium des Bezirksgerichtes St. Gallen vorzulegen, widrigenfalls die Amortisation ausgesprochen würde. (W. 76¹)

St. Gallen, den 16. September 1903.

Bezirksgerichtskanzlei St. Gallen: Dr. Wegelin.

Das Bezirksgericht Mönchwil hat auf das Gesuch des Carl Oeler in Zürich sub 16. September 1903 beschlossen:

Es sei der allfällige Inhaber des Wechsels, ausgestellt am 4. Juni 1903 von C. Pujard fils in Yverdon auf W. Thalman in Aumühle bei Sirmach und von diesem akzeptiert, zu Gunsten von Carl Oeler in Zürich per Fr. 1,710, zahlbar am 3. August 1903 bei der Bank in Wil, hiemit gemäss Art. 793 ff. O. R. aufgefordert, sich innert drei Monaten von der erstmaligen Publikation an bei der unterzeichneten Amtsstelle zu melden und seine Rechte an demselben nachzuweisen, widrigenfalls dieser Wechsel kraftlos erklärt wäre. (W. 79¹)

Frauenfeld, den 18. September 1903.

Bezirksgerichts-Kanzlei Mönchwil:
Der Gerichtsschreiber: Steger.

Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.

Konkursöffnungen. — Ouvertures de faillites.
(B.-G. 281 u. 282.) (L. P. 281 et 282.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursante einzugeben.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus anderen Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorkaufsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursante zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorkaufsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige helfen.

Kt. Zürich. *Konkursamt Winterthur.* (1546¹)
Gemeinschuldner: Jucker, Louis, Wein- und Getreidehandlung, Eulachstrasse Nr. 42, in Winterthur.
Datum der Konkurseröffnung: 28. September 1903.
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 9. Oktober 1903, nachmittags 2 Uhr, in der Kanzlei des Konkursamtes.
Eingabefrist: Bis 3. November 1903.

Les créanciers des faillits et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchués de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

Kt. Glarus. *Konkursamt des Kantons in Glarus.* (1631)
Gemeinschuldner: Stäger, Heinrich, Ennetlinth, Miltödi.
Datum der Konkurseröffnung: 10. Oktober 1903.
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 20. Oktober 1903, nachmittags 4 Uhr, im «Sternen» in Miltödi.
Eingabefrist: 17. November 1903.

Kt. St. Gallen. *Konkursamt St. Gallen.* (1628)
Gemeinschuldner: Keller, Wilhelm, Stiockfabrikant, Notkerstrasse Nr. 38, in St. Gallen.
Datum der Konkurseröffnung: 1. Oktober 1903.
Eingabefrist: Bis 12. November 1903.

Ct. de Genève. *Office des faillites de Genève.* (1647)
Failli: Meyer, Georges, fabricants d'outils, Avenue de Frontenex, 3.
Date de l'ouverture de la faillite: 28 septembre 1903.
Liquidation sommaire ordonnée par jugement du 13 octobre 1903.
Délai pour intenter l'action en opposition: 6 novembre 1903.

Kollokationsplan. — Etat de collocation.
(B.-G. 249 u. 250.) (L. P. 249 et 250.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Graduatoria.
(L. E. 249 e 250.)

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Ct. de Berne. *District de Porrentruy.* (1643)
Failli: L'hoste, Joseph, ci-devant à Porrentruy, actuellement cultivateur, à Monturban.
Date du dépôt à l'office des poursuites de Porrentruy: 17 octobre 1903.
Délai pour intenter l'action en opposition: 27 octobre 1903 inclusivement.
Porrentruy, le 12 octobre 1903.
L'administrateur de la faillite: H. Diellin, notaire.

Kt. Glarus. *Konkursamt des Kantons in Glarus.* (1634)
Gemeinschuldner: Aebli, Heinrich, Malermeister, in Ennenda.
Anfechtungsfrist: 27. Oktober 1903.

Kt. Zug. *Konkursamt des Kantons in Zug.* (1632)
Gemeinschuldner: Frey-Henkel, Otto, Hotel Hirschen, in Zug.
Anfechtungsfrist: Bis und mit 27. Oktober 1903.

Ct. de Fribourg. *Office des faillites de la Veveyse, à Châtel St-Denis.* (1633)
Failli: Michel, Henri, soieure, à Remaufens.
Délai pour intenter l'action en opposition: 28 octobre 1903.

Ct. del Ticino. *Ufficio dei fallimenti di Bellinzona-Riviera.* (1625)
Faillito: Grignaschi, Giuseppe, orefice, già in Bellinzona.
Termine per promuovere l'azione d'opposizione: 27 ottobre 1903 inclusivo

Abänderung des Kollokationsplanes. — Rectification de l'état de collocation
(B.-G. 251.) (L. P. 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Bern. *Konkurskreis Biel.* (1640)
Gemeinschuldner: Picard, Marcel, Davids, von Aegerten, Inhaber der Firma «Marcel Picard», Uhrenfabrikant, an der Nidaugasse zu Biel.
Anfechtungsfrist: 27. Oktober 1903.
Biel, den 13. Oktober 1903.
Der Konkursverwalter: Geissbühler, Notar.

Ct. de Genève. *Office des faillites de Genève.* (1649)
Failli: Séchehay, P.-E., négociant en vins, Terrassière.
Délai pour intenter l'action en opposition: 27 octobre 1903.

Verteilungsliste und Schlussrechnung. — Tableau de distribution et compte final.
(B.-G. 263.) (L. P. 263.)

Kt. Bern. *Konkurskreis Büren.* (1642)
Im Konkurse des Schneider, Friedrich, Zimmermeister, in Diessbach, liegt die Verteilungsliste und Schlussrechnung vom 22. bis und mit dem 31. Oktober künftighin im Bureau des Konkursamtes Büren zur Einsicht der Beteiligten auf.
Allfällige Einsprachen sind innert gleicher Frist zu erheben.
Büren, den 13. Oktober 1903.
Der Konkursverwalter: Segesser, Notar.

Einstellung des Konkursverfahrens. — Suspension de la liquidation.
(B. G. 280.) (L. P. 280.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Ct. de Neuchâtel. *Office des faillites du Locle.* (1635)
Failli: Perruccio, Emile, cordonnier, précédemment au Locle, actuellement en fuite et sans domicile connu.
Délai d'opposition à la clôture: 27 octobre 1903 inclusivement.

Ct. de Genève. *Office des faillites de Genève.* (1648)
Failli: Derungs, Fils, à la Coulouvrenière.
Délai d'opposition à la clôture: 27 octobre 1903.

Schluss des Konkursverfahrens. — Clôture de la faillite.
(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

Ct. de Fribourg. *Office des faillites de la Gruyère, à Bulle.* (1630)
Failli: Pittet, Edouard, boulanger, à Sâles.
Date de la clôture: 1^{er} octobre 1903.

Kt. Aargau. *Konkursamt Zofingen.* (1627)
Gemeinschuldnerin: Firma Schenk, Schädeli & C^{ie} in Zofingen
(Summarisches Verfahren.)
Datum des Schlusses: 14. Oktober 1903.

Ct. du Valais. *Office des faillites d'Entremont, à Sembrancher.* (1637)
Failli: Contard, Louis-Ambroise, à Issert (Orsières).
Date de la clôture: 28 septembre 1903.

Widerruf des Konkurses. — Révocation de la faillite.
(B.-G. 195 u. 817.) (L. P. 195 et 817.)

Rivocazione del fallimento.
(L. E. 195 e 817.)

Kt. Bern. *Gerichtspräsident II von Bern.* (1641)
Gemeinschuldnerin: Aktienbrauerei zum Gurten vormals Jucker
in Wabern.
Datum der Konkursöffnung: 3. Juli 1903.
Datum des Widerrufs: 14. Oktober 1903.
Der Konkursverwalter: E. v. Siebenthal, Amtsnotar,
Neuengasse 32.

Ct. del Ticino. *Ufficio dei fallimenti di Bellinzona-Riviera.* (1624)
Failli: Beer, Maurizio, già in Prato-Carasso.
Data della rivocazione: 12 ottobre 1903.

Konkurssteigerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite.
(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

Vendita all'incanto dei beni appartenenti alla massa.
(L. E. 257.)

Kt. Zürich. *Konkursamt Riesbach in Zürich V.* (1629*)
Aus dem Konkurse betreffend die Genossenschaft «Loge Vorwärts»
an der Mühlebachstrasse Nr. 128 in Zürich V, kommen Montag, den 2. No-
vember 1903, abends 5 Uhr, bei Herrn Muggler, Wirt, Dufourstrasse 128,
in Zürich V, auf zweite öffentliche Steigerung:
Ein Wohnhaus, sub Nr. 195 für Fr. 17,500 assekuriert.
Ein Wohnhaus, sub Nr. 196 für Fr. 14,000 assekuriert.
Ein Gesellschaftshaus mit Speiseaufzug, sub Nr. 1396 für Fr. 15,500
assekuriert.
Za. 11 Aren 88 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, an der
Mühlebachstrasse in Zürich V gelegen.
Die Gantbedingungen liegen bei obgenannter Amtsstelle zur Einsicht
offen.
Höchstangebot der I. Steigerung Fr. 73,000.

Kt. Zürich. *Konkursamt Wetzikon.* (1638*)
Im Konkurse des Graf, Heinrich, Sticker im Loch-Hinwil, kommen
Donnerstag, den 19. November a. c., nachmittags 3 1/2 Uhr, in der Wirt-
schaft des Herrn A. Gretler, Bäcker im Loch-Hinwil, auf II. öffentliche
Steigerung:

- 1) Wohnhaus mit Sticklokal und Zinnenbau mit Sticklokal Nr. 295,
zusammen für Fr. 13,500 assekuriert.
- 2) Eine Stickmaschine.
- 3) 1/2 an einem Laufbrunnen und an der dazu gehörenden Quelle.
- 4) Krautgarten und Umgelände dabei.

Alles im Loch-Hinwil gelegen.
Der Gantrodel mit Gantbedingungen liegt vom 2. November a. c. an
hierorts zur Einsicht auf.
Höchstangebot an der ersten Steigerung Fr. 10,900.

Kt. Bern. *Konkursamt Bern-Stadt.* (1636)
II. Steigerung.

Im Konkursverfahren gegen Frau Giroud-Schäfer, Helene,
Eduards Witwe, von Petits-Bayards, Wirtin in Bern, wird Mittwoch, den
18. November 1903, nachmittags von 3 Uhr hinweg, in der Wirtschaft
der Cridarin selbst, Effingerstrasse 18, in Bern, öffentlich versteigert:

- Die Wirtschaftsbesitzung zum «Eiffingergarten», in Bern, enthaltend:
- 1) Das für Fr. 89,000 geschätzte und für Fr. 80,000 brandversicherte
Wohn- und Wirtschaftsgebäude Nr. 18.
 - 2) Das Kegelbahngebäude Nr. 18^a, für Fr. 12,300 brandversichert.
 - 3) An Erdreich Parzelle 259 I, Flur G, 11,53 Aren.
Grundsteuerschätzung Fr. 134,400.
Amtliche Schätzung Fr. 180,000.

Die Steigerungsdinge liegen vom 7. bis 17. November 1903 bei ob-
genannter Amtsstelle zur Einsicht auf.
An der ersten Steigerung fiel kein Angebot.

Kt. Aargau. *Konkursamt Brugg.* (1622*)
Im Konkurs des Haldi, Jakob, Baumeister, von Romanshorn, in
Brugg, kommen Montag, den 16. November 1903, nachmittags 2 Uhr, in
der Wirtschaft zum «National» daselbst gegen Barzahlung folgende Liegen-
schaften zur ersten Steigerung:

- I. Ein Chalet, unter Nr. 500 des Brandkatasters versichert für Fr. 49,000,
nebst 844 m² Hausplatz und Garten, Fr. 1400.
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 45,000.
- II. 1) Ein Oekonomiegebäude, Nr. 508, versichert für Fr. 4500. 2) Ein
Maschinen- und Werkstattgebäude Nr. 435, versichert für Fr. 23,200.
3) Ein Werkstatt- und Magazinegebäude Nr. 436, versichert für
Fr. 2200. 4) Ein Ladenschopf Nr. 437, versichert für Fr. 1700.
5) Ein Fabrikgebäude Nr. 480, versichert für Fr. 9000, nebst 8296 m²
Gebäude-, Zimmerplatz und Umgelände Fr. 14,000. Zu diesem Kaufe
werden Maschinen und Werkzeuge für Zimmerleute, Schreiner,
Drechsler, Schlosser und Maurer laut Verzeichnis als Zubehörden
mitverkauft, Fr. 12,100.

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 60,000.
III. Zirka 10,14 Aren Bauterrain im Freudenstein, unter Nr. 25 des Liegen-
schaftskatasters, Fr. 1350.
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 1000.

IV. Zirka 1 Hektare 10 Aren Wiesland und Kiesgrube im Roggenboden
(Mäderacker), Fr. 2600.

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 2000.
Die Steigerungsbedingungen liegen auf dem Konkursamt Brugg zur
Einsicht auf.

Ct. del Ticino. *Ufficio dei fallimenti di Bellinzona-Riviera.* (1623)
Giovedì, 31 dicembre 1903, dalle ore 11 ant. innanzi, si procederà
nella Sala dell' Ufficio Esecuzione e Fallimenti in Bellinzona al pubblico
incanto degli immobili qui sotto descritti, appartenenti alla Massa del
Fallimento Hüni, Giovanni, già macellaio in Bellinzona.

Vasto fabbricato e terreno annesso sito al Portone, territorio di
Bellinzona, portante il N° 499 di mappa, della complessiva misura di
mq. 1493, adibito per casa di abitazione e macello, con annesso ghiac-
ciaia, stimato complessivamente fr. 13,000.

Le condizioni d' incanto sono ostensibili dal 1° dicembre innanzi.

Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.

Nachlassstudung und Aufruf zur Forderungseligabe.
(B.-G. 296—297 u. 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers.
(L. P. 296—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für
die Dauer von zwei Monaten eine Nach-
lassstudung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre
Forderungen in der Eingabefrist beim Sach-
walter einzugeben, unter der Androhung,
dass sie im Unterlassungsfalle bei den Ver-
handlungen über den Nachlassvertrag nicht
stimmberichtig wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den
unten hiefür bezeichneten Tag einberufen.
Die Akten können während zehn Tagen
vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un
sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire
leurs créances auprès du commissaire dans
le délai fixé pour les productions, sous
peine d'être exclus des délibérations relatives
au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée
pour la date indiquée ci-dessous.
Les créanciers peuvent prendre connaissance
des pièces pendant les dix jours qui
précèdent l'assemblée.

Ct. de Genève. *Office des faillites de Genève.* (1646)
Débiteur: Gerber, Adolphe, ébéniste, Boulevard Helvétique, 14.
Date du jugement accordant le sursis: 13 octobre 1903.
Commissaire au sursis concordataire: F. Lecoultré, directeur de l'of-
fice des faillites.

Expiration du délai de production: 6 novembre 1903.
Assemblée des créanciers: 30 novembre 1903, à 10 heures du matin, en
Genève, au Palais de Justice, Place du Bourg-de-Four, 1^{er} cour, 1^{er} étage.
Délai pour prendre connaissance des pièces: 20 novembre 1903.

Verlängerung der Nachlassstudung. — Prolongation du sursis concordataire.
(B.-G. 295, Abs. 4.) (L. P. 295, al. 4.)

Kt. Luzern. *Präsidium des Bezirksgerichts Luzern.* (1639)
Schuldnerin: Firma Weiss & Cie., Bonneterie en gros, in Luzern.
Datum der Bewilligung der Studung: 12. Oktober 1903.
Ablauf der Studung: 14. November 1903.
Luzern, den 14. Oktober 1903.

Der gerichtlich bestellte Sachwalter:
Rud. Zünd, i. Fa. Zünd & Cie., Advokatur- & Geschäftsbureau.

Verhandlung über den Nachlassvertrag. — Délibération sur l'homologation de concordat.
(B.-G. 804.) (L. P. 804.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen
gegen den Nachlassvertrag in der Verhand-
lung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se
présenter à l'audience pour faire valoir leurs
moyens d'opposition.

Ct. de Berne. *Président du tribunal de Saignelégier.* (1644)
Débiteur: Ramponi, Menotti, cantinier, au fondival près St-Braix.
Jour, heure et lieu de l'audience: Jeudi, 22 octobre 1903, à 9 1/2 heures
du matin, à la salle d'audience du Tribunal, à Saignelégier.

Ct. de Vaud. *Président du tribunal de Payerne.* (1626)
Débiteur: Despond, Tobie, ancien cafotier, à Payerne.
Jour, heure et lieu de l'audience: Lundi, 26 octobre 1903, à 10 1/2 heures
du matin, en salle du Tribunal, à Payerne.

Betreibung und Konkurs. — Poursuite pour dettes et faillites.

Verschiedene Bekanntmachungen. — Avis divers.

Kt. Zürich. *Konkursgericht Zürich.* (1645)
Konkursdekret.

Der Konkursrichter des Bezirksgerichtes Zürich hat unterm 14. Oktober
1903 in Sachen der Firma Suter-Strohler & C^{ie}, Zürich I, vertreten durch
den Schweiz. Verband «Creditreform» Zürich I, Ansprecherin, gegen
die Firma E. Burri-Bleuer, wohnhaft gewesen Ankerstrasse 108,
Zürich III, dessen Aufenthaltsort hier unbekannt ist, Angesprochenen,
betreffend Gesuch um Konkursöffnung,

verfügt:

- 1) Ueber genannten E. Burri-Bleuer wird der Konkurs eröffnet und
das Konkursamt Aussersihl mit dem sofortigen Vollzuge beauftragt.
- 2) Diese Verfügung ist dem Schuldner durch öffentliche Publikation
mitzuteilen.
- 3) Ein Rekurs gegen dieses Dekret kann innert 10 Tagen, von der
Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an ge-
rechnet, bei der Rekurskammer des Obergerichts des Kantons
Zürich eingereicht werden.

Zürich, den 15. Oktober 1903.

Namens des Konkursrichters,
Der Gerichtsschreiber: Zolliker.

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister. — I. Registre principal. — I. Registro principale.

Bern — Berne — Berna
Bureau Aarberg.

1903. 14. Oktober. Die Aktiengesellschaft Metallgiesserei und
Armaturenfabrik Lyss (Fonderie et Robinetterie Lyss) in Lyss (S. H. A. B.

GENÈVE.
HOTEL DES BERGUES.

Schönste Lage nach der Südseite.
Nahe dem Theater u. den Konzertsälen.
Man verlange das Wochenprogramm der Aufführungen.
Zimmer von Fr. 3 an mit Heizung.
Sehr mässige Pensions-Preise. [1973]

Probieren Sie!

Bestes

COPIERBUCH

für Maschinen- und
Handschrift.Erhältlich in jedem
Papeterie-Geschäft.

(2059.)

Schutzmarke

Banque de Dépôts et de Crédit.

Capital: Fr. 6,000,000, dont fr. 1,200,000 versés.

5, Boulevard du Théâtre, GENEVE.

Avances sur titres.
Nautissements. Reports.La banque accepte également des dépôts d'argent à courts ou longs
termes. Conditions favorables. [1133]**Aktiengesellschaft der Ofenfabrik Sursee
in Sursee.****EINLADUNG**

zur

VI. ordentlichen Generalversammlungauf Samstag, den 24. Oktober 1903, nachmittags 2 Uhr,
im Gasthaus zur Eisenbahn in Sursee.**Traktanden:**

- 1) Eröffnung des Geschäftsberichtes und Vorlage der Jahresrechnung pro 1902/3. Entgegennahme des Berichtes der Rechnungsrevisoren und Genehmigung der Jahresrechnung.
- 2) Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
- 3) Wahl zweier Rechnungsrevisoren und eines Suppleanten.

Geschäftsbericht und Jahresrechnung, Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Revisorenbericht liegen vom 14. Oktober an im Bureau der Fabrik zur Einsicht der Herren Aktionäre auf.

Eintrittskarten können gegen Ausweis des Aktienbesitzes bis zwei Tage vor der Generalversammlung erhoben werden bei den Herren Ehinger & Co in Basel, den Herren Crivelli & Co in Luzern, bei der Tit. Kantonalbank in Luzern und deren Filialen in Sursee, Willisau & Schüpfheim, sowie im Bureau der Fabrik in Sursee. (2047.)

Sursee, den 10. Oktober 1903.

Namens des Verwaltungsrates,

Der Präsident:

J. Fellmann.**Gothaer Lebensversicherungsbank auf Gegenseitigkeit**

Versicherungsbestand am 1. Oktober 1903: Fr. 1,015,000,000.

Versicherungssummen ausbezahlt seit 1829: Fr. 520,000,000.

Die höchsten Versicherungsalter (einfach auf Lebenszeit, gemischtes Dividendensystem), sind tatsächlich bereits prämienfrei und erhalten sogar eine jährliche Rente.

Aufnahmen vermitteln gebührenfrei, in:

Aarau: F. Friker-Wirz;	Luzern: H. Ziegler;
Basel: Wilh. Bußeb;	Mollis bei Glarus: J. Kradofer.
Bern: E. v. Jenner, Fürspr.;	Rapperswil: Fr. Rüegg;
Biel: Vacat.	Borschach: Vakant;
Cham: A. Hürlimann;	Schaffhausen: O. Türler;
Chur: Fr. Schuler-Enderlin;	Solothurn: A. Locher-Häfelin;
St. Gallen: Alf. Gähwiler;	Tenfen (Appenzel): E. Wälsler;
Genf: H. Schroeder-Coulin;	Winterthur: E. Zwingli, Sek.-Lehr.;
Herisau: J. J. Tanner;	Zofingen: Arn. Ringier;
Lausanne: Ch. Bretagne;	Zürich: J. Stähelin.

USINES ÉLECTRIQUES DE LA LONZA.

Assemblée générale extraordinaire.

Messieurs les actionnaires sont convoqués en assemblée générale extraordinaire pour le 26 crt., à 10^{1/2} heures du matin, à l'Hôtel Bellevue, à Berne.**Ordre du jour:**1^o Emission d'actions de priorité.2^o Traité de fusion.

Messieurs les actionnaires pourront retirer, jusqu'au 24 crt., leurs cartes d'admission à cette assemblée, aux domiciles ci-après, et contre remise de leurs titres ou d'un bulletin de dépôt de ceux-ci dans une maison de banque. (2080.)

à Bâle: Chez MM. Ehinger & Co.

à Genève: Chez MM. D'Espine, Fatio & Co.

Aux bureaux de la société, 5, rue des Granges.

Gampel, le 16 octobre 1903.

Le conseil d'administration.**Billigste Route nach England über
Hoek van Holland-Harwich
Bern-London.****Einzelreise: I. Kl. Fr. 131.10; II. Kl. Fr. 92.75.**Näheres durch **U. M. CROWE**, Fahrkarten-Ausgabestelle der Great Eastern-Bahn, **Basel**, Dornacherstrasse 22.Das **Liverpool Street Hôtel** ist mit dem Ankuftsbahnhof in London direkt verbunden. Näheres durch **H. C. Amendt**, Manager. (1184.)**Anglo-Swiss Condensed Milk Co., Cham.****Coupon-Einlösung.**

Laut Beschluss der Generalversammlung vom 18. April a. c. wird der am 1. November 1903 fällige Coupon Nr. 48 unserer Aktien mit Fr. 20 eingelöst und können die mit Nummernverzeichnis begleiteten Coupons vom Verfalltage an zur Einlösung präsentiert werden. Einlösungsstellen sind in

Cham:	Hauptkasse der Gesellschaft. Schweiz. Kreditanstalt.	
Zürich:	Zürcher Kantonalbank. Schweiz. Bankverein.	
Basel:	Schweiz. Bankverein.	(2077.)
Bern:	Kantonalbank von Bern.	
Luzern:	Bank in Luzern.	
Schaffhausen:	Bank in Schaffhausen.	
Genf:	H. H. J. Diodati & Co.	

Cham, den 15. Oktober 1903.

Die Generaldirektion.**Fourniture d'avoine.**

La fourniture d'avoine de la récolte de l'année courante est mise au concours.

Les intéressés peuvent se procurer le cahier des charges relatif à cette fourniture auprès de l'office soussigné, auquel les offres doivent être adressées, sous pli cacheté, affranchi et muni de la suscription: „*Soumission pour avoine*“, d'ici au 20 courant.

Les soumissionnaires restent liés par leurs offres jusqu'au 26 du présent moi. (2002)

Berne, le 2 octobre 1903.

Commissariat central des guerres.**Lebensversicherungs-Gesellschaft zu Leipzig.**

Wir bringen hierdurch zur öffentlichen Kenntnis, dass wir den Beamten der Lebensversicherungs-Gesellschaft zu Leipzig

Herrn Ewald Lütjohann, in Leipzig,

zum Bevollmächtigten der Gesellschaft in Gemässheit von § 8 des Gesellschafts-Statuts ernannt haben, so dass derselbe befugt ist, in Gemeinschaft mit einem Mitgliede des Direktoriums oder einem Direktorial-Stellvertreter für die Gesellschaft rechtsverbindliche Erklärungen abzugeben. Leipzig, den 15. Oktober 1903.

Der Verwaltungsrat

der Lebensversicherungs-Gesellschaft zu Leipzig.

Dr. Hagen.Inserate für das «Schweizerische Handelsamtsblatt» sind ausschliesslich zu adressieren an **Rudolf Mosse** in Zürich, Bern, Basel, St. Gallen, Schaffhausen etc.**Anzüge** (1889)
jeder Bauart.**Zu verkaufen**

eine schon 50 Jahre bestehende, bedeutendere, sehr gut eingerichtete

Eisenwarenhandlung

en gros et en détail. Anfragen sub Chiffre E 464 an Rudolf Mosse in Bern erbeten. (2034.)

Vorzüglich unterrichtetüber Kapital-Anlage
und Spekulation sind
Neumann's Börsen-
Nachrichten.
Berlin N.W. 7. Schadowstr. 10/11.
Probennummern kostenfrei. (881)**Bieler Stahlspänefabrik**(grösstes Etablissement dieser Branche
in der Schweiz)

liefert nur an Wiederverkäufer

**Stahlspäne
und Stahlwolle** =
in vorzüglichster Qualität. — Silberne
Medaille Thun 1899.(1815) **H. Kleinert & Cie. in Biel.****Tüchtiger Buchhalter****u. Reisender sucht Stelle.**

Bewerber, bis dato in der Textilbranche tätig gewesen, verfügt über beste Zeugnisse und Referenzen.

Gefl. Offert. sub Chiffre ZK 8510 an
Rudolf Mosse, Zürich. (2079.)**Rudolf Mosse in Zürich.**

Annoncen-Expedition